

datum: 28.3.2014

čj: 2014/03/18



KARLOVARSKÝ
SYMFONICKÝ
ORCHESTR

**SMLOUVA O DÍLO
(JAZYKOVÉ PŘEKLADY)**

Karlovarský symfonický orchestr, p.o.
Adresa: Husovo nám. 2, 363 01 Karlovy Vary
IČO: 63554585
Bankovní spojení: Komerční banka a.s., č.ú.: 16033341/0100
Kontakt: kso@kso.cz, tel.: 353 228 707
Zastoupená: MgA. Šimonem Kaňkou, ředitelem
(dále Odběratel)

a

Firma: YES – překlady a tlumočení, s.r.o.
Adresa: Horova 2017/12, 360 01 Karlovy Vary
IČO: 26413698
DIČ: CZ26413698
Bankovní spojení: 209349190/0300
Kontakt: preklady@yespreklady.cz, tel.: 777 133 862
Zastoupená: Petra Drahošová, jednatelka
(dále Dodavatel)

spolu uzavírají tuto Smlouvu o dílo.

I. Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je zajištění překladů z českého do ruského jazyka dle nabídky Dodavatele ze dne 12. 3. 2014, která je nedílnou součástí této smlouvy.

II. Smluvená odměna

Smluvená částka za překlady je 250 Kč + DPH/ 1 NS, případné korektury 120 Kč + DPH/ 1 NS.


III. Kontaktní osoby

Ze strany Odběratele: Lena Pintnerová, tel.: 777 744 891
Ze strany Dodavatele: Petra Drahošová, tel.: 777 133 862

IV. Závěrečná ustanovení


- 4.1 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 4.2 Jakékoliv změny či doplnění smlouvy budou řešeny písemným dodatkem.
- 4.3 Přílohou faktury je kopie této smlouvy.
- 4.4 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31. prosince 2014.

V Karlových Varech dne 18. března 2014


Za Odběratele:
MgA. Šimon Kaňka, ředitel

KARLOVARSKÝ
SYMFONICKÝ ORCHESTR
Husovo nám. 2, 363 01 Karlovy Vary
IČ: 635 54 585 (4)

YES - překlady a tlumočení, s.r.o.
Horova 2017/12
360 01 Karlovy Vary
Tel./fax: 00420 353 221 053
E-mail: preklady@yespreklady.cz
IČ: 264 13 698 DIČ: CZ26413698


Za Dodavatele:
Petra Drahošová, jednatelka

Karlovarský symfonický orchestr, p.o.
Husovo nám. 2, 360 01 Karlovy Vary, e-mail: kso@kso.cz, www.kso.cz